

SECRETARIA GENERAL

JUNTA DIRECTIVA

SESION ORDINARIA No. 2471

MIÉRCOLES 06 DE AGOSTO DEL 2003

11:00 HORAS

ORDEN DEL DIA:

1. Revisión y aprobación del Orden del Día.
2. Revisión y aprobación Borradores Actas Sesiones Nos. 2466, 2468, 2469 y 2470.
3. **Correspondencia:**
 - a) Solicitud de la Federación Campesina Cristiana Costarricense (FECCC), para que se les proporcione copia de informes de auditoría interna y externa, realizada a CIPA R.L., referentes a desviación de fondos. Oficio fechado 16-07-2003.
4. **Asuntos Administrativos:**

a) Solicitud del Sindicato de Profesionales CNP para que se les dé respuesta a oficio anterior 08-2003, relacionado con nombramientos Administrador General y Jefe Mercadeo FANAL. Oficio SIPROCNP No. 104-2003.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS

Fecha de recibido: 11/08/03
Recibido por: [Firma]

TRATADO A:

☐ Director	☐ Encargarse
☐ Asistente	☐ Su info. y archivo
☐ Administrativa	☒ Archivo
☐ Reversión	☐ Hablar con Director
☐	☐ Comentario
☐	☐

///

Fecha

Juridicos

SECRETARIA GENERAL

SESION ORDINARIA No. 2471

ORDEN DEL DIA:

-2-

5. Asuntos de Reconversión Productiva:

- a) Otros asuntos de Reconversión Productiva.

ASOPROA - Problemas por cambios en tecnología.

6. Asuntos de FANAL:

- a) Informe de Ventas.
- b) Asuntos varios.
- i. Planear sesión en FANAL.

7. Asuntos de Auditoría General:

- a) Análisis Procedimientos Administrativos que se llevan en FANAL. Oficio AG 185-03.

8. Informes de la Presidencia Ejecutiva

///

SECRETARIA GENERAL

SESION ORDINARIA No. 2471

ORDEN DEL DIA:

-3-

9. **Informes del señor Ministro de Agricultura y Ganadería**
10. Mociones y proposiciones de los señores miembros de Junta Directiva.

rdr.-

2471

FEDERACION CAMPESINA CRISTIANA COSTARRICENSE
(FECCC) TELEFAX 221 33 53.

San José 16 de Julio 2003

Señores
Junta Directiva
Consejo Nacional de la Producción
Presentes.

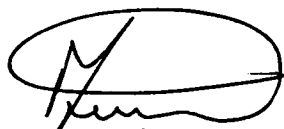
3a

Estimados Señores:

Por medio de la presente, el Comité Ejecutivo de la FECCC, les hace formal solicitud de una copia de los informes de las auditorias interna y externa, realizadas al Consorcio Cooperativo Industrial de Palma Aceitera (CIPA R.L.). ubicado en la Región Sur del País, con relación al manejo de los dineros financiados por reconversión productiva.

En espera de una pronta respuesta, les saludamos con las muestras de estima y consideración.

P/ Comité Ejecutivo de la FECCC.


Juan Prendas Saborío
Secretario General.

C. Arch.



C. N. P.	
SECRETARIA GENERAL	
RECIBIDO	
<i>Rosa</i>	
Fecha <u>28-7-03</u>	Hora <u>8:35am</u>



SINCONAPRO
1956

SINDICATO DE EMPLEADOS DEL

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION Y AFINES

*Tel. / Fax: 221-9193 Central Telefónica 257-9355 ext. 298 / 279
Apdo. 2205 San José Costa Rica e-mail:sinconapro@cnp.go.cr*

6 de Agosto del 2003
S-Nº-163-003

SEÑORES
JUNTA DIRECTIVA
CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Estimados señores:

Con suma preocupación, los trabajadores de la institución hemos visto como a través de la empresa Televisa Repretel, se ha difundido a la opinión pública información totalmente falsa, en relación al Programa de Abastecimiento Institucional que el CNP ha venido implementando. Esta información se desprende de la opinión de algunos funcionarios de la Caja Costarricense del Seguro Social y del Ministerio de Seguridad Pública que han manipulado y han distorsionado la verdad en relación a este Programa.

Por tal motivo hacemos llegar ante ustedes un documento adjunto, que clarifica la situación real de manera objetiva, para que se analice y se compruebe que lo que pretende este medio de comunicación es únicamente dañar la imagen de un Programa que cumple una función estratégica a nivel Institucional, con un servicio de calidad y eficiencia

Es importante contar con la información necesaria para formarse un criterio y no tomar decisiones al calor de una publicación que no contó con una investigación seria y responsable y que podría acarrear graves consecuencias para las instituciones que actualmente están siendo provistas por el Programa de Abastecimiento Institucional a través del CNP.

Por tal motivo, nos presentamos ante ustedes con el propósito de solicitarles, en forma inmediata, las aclaraciones a toda la opinión pública sobre la realidad de dicho programa; **lo cual es su responsabilidad**, máxime en momentos en que nuestra organización y los trabajadores enfrentamos la defensa de nuestra querida institución

Esperando que dicha información sea de su satisfacción, se suscribe.

Cordialmente

Olman Chinchilla Hernández
SECRETARIO GENERAL

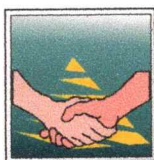


Cc: **Trabajadores CNP**

SINCONAPRO

Sindicato de Empleados del Consejo Nacional
de Producción y Afines Fundado 1956

Afiliado a: C.M.T.C. F.E.C.O.S.E.P. C.L.A.T.S.E.P. C.L.A.T. C.M.T.



SINCONAPRO
1956

Lo que la opinión pública debe saber sobre el programa de Abastecimiento Institucional del Consejo Nacional de Producción

En los últimos días la empresa televisiva Repretel, por medio de su noticiario ha estado presentando una serie de informaciones que ponen en entredicho el accionar del Programa de Abastecimiento Institucional del CNP, enfatizando sobre todo en los precios altos y la dudosa calidad de los artículos que se proveen, en especial a los hospitales de la CCSS. Llama la atención el caso del Hospital México, donde aseguran "una olla de carne duplica su costo si las verduras son compradas al CNP", paradójicamente, a dicho nosocomio el CNP no le está abasteciendo ni productos hortifrutícolas, cárnicos u otro insumo para preparar el plato mencionado.

Los precios de los productos hortifrutícolas que el CNP provee tanto a hospitales, como Ministerios y otros clientes están sustentados y regulados por el Programa Integral de Mercadeo Agropecuario (PIMA-CENADA) mas un margen de intermediación autorizado por Ley para cubrir los costos operativos que demandan el Programa de Abastecimiento y para el apoyo de los grupos organizados de Pequeños y Medianos Productores. En lo que a productos hortifrutícolas se refiere, actualmente se está abasteciendo a los hospitales de Nicoya, Puntarenas y muy pronto a los hospitales de San Vito y San Juan de Dios.

También llama la atención la entrevista que se le hace a algunos funcionarios del Hospital México, quienes indicaron que el CNP les cobra hasta un 600% de sobreprecio en el pan de bollito, pero no aclaran que es un producto cuyas características son muy diferentes a las del pan corriente, su peso es de 70 gramos y no de 30 y lleva otros ingredientes especiales que lo hacen diferente. Además el hospital le solicitó al CNP la cotización de este producto para un año, y de otros productos derivados de harina de trigo, la institución le presentó la oferta basada en precios competitivos del mercado, sin embargo, el hospital consideró " no razonables " sus precios y solicitó a la administración superior de la CCSS un permiso para el abastecimiento de estos productos para dos meses, mientras preparaba un nuevo cartel. Una vez autorizado procedieron a cotizar con panificadoras que operan en el mercado; curiosamente, el hospital adjudicó a un proveedor cuyos precios eran superiores a los presentados por el CNP (sin incluir el margen permitido por Ley) lo cual demostró que los precios que el hospital había tomado de referencia estaban obsoletos e incorrectos. Una vez que el citado hospital se percató que los precios del CNP eran razonables procedieron a adjudicarle al CNP el suministro de pan por un año, lo cual demuestra que en ningún momento se presentaron los sobreprecios referidos (como imprudentemente lo afirman).

Lamentablemente, el noticiario no menciona que este hospital se está ahorrando mediante el CNP la suma de ¢ 1.1 millones en la adquisición de 8.000 kilos de pollo, correspondientes a la compra directa # 003-2003 y se ahorraría casi ¢ 7 millones si adjudica la compra directa por 27.500 kilos de pollo si se compara con otros oferentes.

No se menciona además el precio firme y definitivo del huevo de gallina que se está suministrando al Hospital Nacional de Niños, el cual es de ¢ 279.00 / Kilo, muy por debajo del precio promedio mayorista de mercado, el cual es superior a ¢ 420.00 / Kilo, lo cual representa un ahorro para el hospital de ¢ 423.000.00

Continuando con más ejemplos, en las compras semestrales de pollo y de carne de res y cerdo que realiza el Hospital San Juan de Dios a través del CNP tiene ahorros superiores a los ¢6 millones, ya que el CNP utiliza -entre otros- un mecanismo de compra basado en subastas a la baja, por lo que se obtienen precios muy favorables sin afectar la calidad, ya que participan empresas reconocidas en el mercado nacional. Otro ejemplo es el precio de las 6 toneladas de café que se consumen mensualmente en los Centros Penitenciarios, ya que con el CNP se han logrado obtener precios de hasta ¢299 por kilo, cuando en el mercado el promedio en el precio de este producto es de ¢650 por kilo, lo que significa un 117% de ahorro o sea ¢2.1 millones mensualmente sólo en café. De manera similar sucede con el arroz, atún, aceite, pastas, sal, pollo, huevos, carne, leche en polvo, otros.

En cuanto a la "dudosa calidad de los productos", todo productor que desee suplir al Programa debe reunir una serie de requisitos fundamentales para calificar como tal: Obligaciones tributarias y obrero patronales al día, permisos de salud y otros, que estén debidamente registrados y se le efectúa una inspección a sus plantas de proceso previo a su aprobación para verificar la veracidad de la información que suministra. Por otra parte y en el caso particular de la CCSS; cuando un hospital solicita la cotización de un determinado producto, ésta incluye las especificaciones técnicas en cuanto a peso, medida, calidad y otros los cuales son requisito obligatorio de cumplir. La calidad de los productos que adquieren nunca es impuesta, al contrario, existe constante preocupación porque ésta reúna los requerimientos de cada hospital.

El CNP siempre ha actuado correctamente según lo dispuesto en su Ley Orgánica, específicamente en relación con su artículo 9º que expresa: "Los entes públicos están obligados a proveerse del Consejo todo tipo de suministros genéricos propios del tráfico de éste, a los precios establecidos. A tal efecto, quedan facultados dichos entes para contratar directamente esos suministros con el Consejo" para atender las necesidades alimenticias de diez Ministerios (incluyendo Centros Penales, Unidades, Delegaciones y Comandancias Policiales en todo el país), 20 Hospitales, 10 Comedores de los Proyectos del ICE, Comisión Nacional de Emergencias y otros entes estatales.

El artículo 9º de la Ley Orgánica del CNP le permite a todas las instituciones públicas un sistema mucho más ágil de compra, además del ahorro de tiempo y recursos que las instituciones obtienen al comprar los productos alimenticios, aspecto difícil de cuantificar, dada la sencillez y transparencia de este proceso. Adicionalmente se obtienen otros beneficios tales como el apoyo de una institución con una amplia experiencia en este tipo de

productos, el apoyo logístico institucional a través de las Direcciones de Mercadeo Agropecuario y de Calidad Agrícola, referente a **inocuidad de alimentos, buenas prácticas agrícolas, buenas prácticas de manufactura, manipulación de alimentos, manejo poscosecha, otros** y el apoyo de Inspectores de Calidad ubicados en todo el país, preparados para atender toda urgencia relacionada con la calidad de los productos que se abastecen y el gran impulso que se le da a los grupos de pequeños y medianos productores organizados con problemas de mercado; mediante el Programa de Abastecimiento Institucional se apoyan a estos grupos para que puedan colocar sus productos con una menor intermediación, lo cual es una protección importantísima en estos tiempos de apertura comercial. A la fecha, las frutas y verduras que se consumen en todas las cárceles, Unidades policiales del país y algunos hospitales, son abastecidas por el CNP mediante asociaciones de pequeños y medianos productores agropecuarios, tales como la Asociación

De Productores Hortícola de Costa Rica en Santa Ana, el Centro Agrícola Cantonal de Alvarado en Cervantes de Cartago, la Asociación de Pequeños Productores de Cedral en Miramar y Bajo Caliente de Puntarenas y CENPRODECA en Hojancha -Guanacaste, grupos apoyados con fondos del Programa de Reversión Productiva.

Debemos agradecer la existencia de esta Ley del CNP para el abastecimiento de los entes públicos a verdaderos políticos y patriotas visionarios, pues sabían perfectamente que mediante este Programa se estarían apoyando a los pequeños y medianos productores agropecuarios y agroindustriales, se fomentaría la paz social en Costa Rica y se promovería el arraigo de los productores a sus tierras y a sus pequeñas empresas, evitando así la extensión de la pobreza y el aumento desmedido de las desigualdades entre pobres y ricos, ya que según un reciente informe del Estado de la Región Centroamericana, desgraciadamente Costa Rica es el país de América Central en el que más creció la desigualdad en la distribución de la riqueza durante la última década.

Finalmente, con preocupación observamos a algunos señores diputados que en recientes declaraciones y sin conocimiento de causa, se manifestaron en contra del verdadero espíritu de esta Ley, lo cual atenta directamente contra la institucionalidad del país y el honesto financiamiento del Consejo Nacional de Producción y estarían impulsando el abastecimiento de los bienes que necesita el sector público en manos de unos pocos empresarios, lo cual aumentaría todavía más la brecha social para perjuicio de la gran mayoría de costarricenses.

Lamentamos también que este medio de comunicación recurriera únicamente a las personas mal intencionadas que temerariamente aparecen en cámaras sin medir el daño que causan y no se arrimaran nunca al Programa de Abastecimiento Institucional del CNP para verificar la veracidad de sus mal encausados reportajes.

Conclusiones:

- 1- Los precios de los productos que el CNP provee están regulados por ley, los márgenes que se mencionan tanto del Hospital México como del Ministerio de Seguridad Pública se alejan de la verdad, los entes reguladores prohibirían acciones como las denunciadas.
- 2- Los procesos de licitación para la compra de estos bienes cuyo período se prolonga hasta tres meses o más (sin tomar en cuenta apelaciones, sanciones, incumplimientos, otros) son asumidos por el CNP, lo que representa una disminución significativa en los tiempos de respuesta, servicio y sobre todo económico para los entes públicos.
- 3- Se garantiza total transparencia en el proceso de compra y abastecimiento de los productos.
- 4- Se promueve el desarrollo de grupos organizados de pequeños y medianos productos agropecuarios y agroindustriales, se les asegura mercado para sus productos y se reducen los niveles de intermediación.
- 5- Al abastecer diferentes instituciones se procura la búsqueda de mejores condiciones económicas en los volúmenes negociados.
6. Detrás del servicio que brinda el Programa se cuenta con el apoyo de una institución especializada en el suministro de bienes alimenticios de origen agropecuario y agroindustrial, además de contar con el soporte técnico profesional en diferentes campos relacionados con estos productos y la cobertura nacional a través de las oficinas regionales en apoyo en los diferentes procesos con las instituciones beneficiadas que participan en el proceso de compra, adquisición y consumo.
7. Los productos que se entregan provienen de una cartera sana y actualizada de proveedores, quienes cuentan con todos los requerimientos básicos para cumplir con las especificaciones técnicas acordes a cada necesidad.

POR JUNTA DIRECTIVA NACIONAL SINCONAPRO

Cc Trabajadores CNP
Junta Directiva Nacional de Sinconapro
Movimiento Sindical
Defensoría de los Habitantes
Contraloría General de la República
Medios de Comunicación

SINDICATO DE PROFESIONALES Y TECNICOS
DEL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
SIPROCNP

Siprocnp@cnp.go.cr

2471
JA-028-2003
Teléfonos 257 - 93 55 Ext. 288 Telefax 248-2345

San José, 22 de Julio del 2003
SIPROCNP # 104-2003

Señores
JUNTA DIRECTIVA
Consejo Nacional de Producción
Presente

4a

Estimados Señores:

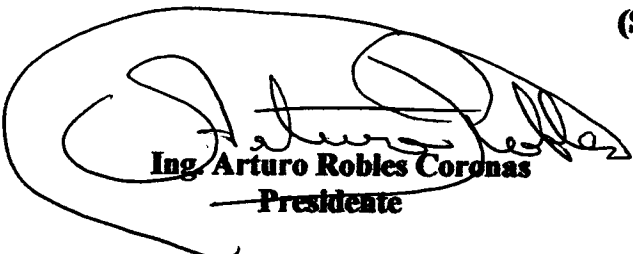
Por este medio los saludamos cordialmente y les solicitamos de la manera más respetuosa posible se sirvan darnos respuesta a nuestro oficio Siprocnp # 08-2003, con fecha 23 de enero del año en curso (anexos), del cual hoy día no hemos acusado respuesta de su parte.

Si en el mes de enero ya era preocupante la falta de nombramientos definitivos en los puestos de Jefe de Mercadeo y Administrador General de la Fábrica Nacional de Licores, hoy, en el mes de julio nuestra preocupación es aún mayor ante la clara necesidad de que esa dependencia cuente con personas que puedan dedicar todo su tiempo laboral a esas funciones.

Anexamos los acuerdos Nos. 35125 y 35086 de Junta Directiva atinentes al caso de marras, ambos acuerdos firmes, en los cuales se evidencia que los nombramientos allí consignados tenían el propósito de ser temporales y ya han transcurrido seis meses desde que se implementaron.

Esperando una respuesta oportuna y clara en pro de los mejores intereses institucionales.

SIPROCNP
CONSEJO NACIONAL
DE PRODUCCION
Sindicato de Profesionales y Técnicos
Atentamente,
Sindicato de Profesionales y Técnicos
(SIPROCNP)


Ing. Arturo Robles Coronas
Presidente


Lic. Oscar Varela Herrera
Secretario

Copia: Presidente Ejecutiva CNP
Gerencia General CNP
Sub-Gerencia General
Empleados de FANAL
Empleados del CNP
Archivo

CNP F EJEC 12:58 22/07/03

C. N. P.	
SECRETARIA GENERAL	
RECIBIDO	
Reza	
Fecha 23/7/03	Hora 9:25am



CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Comunicación de Acuerdos de Junta Directiva

35086

Sesión No. 2412 (Ext)

Art.

9

Celebrada: 30-10-2002

Para ser ejecutado por: PRESIDENCIA EJECUTIVA

SE ACUERDA:

Acoger la iniciativa propuesta de común acuerdo entre la Administración General de la Fábrica Nacional de Licores (FANAL) y la Presidencia Ejecutiva del Consejo Nacional de Producción, para conformar un *Grupo Técnico de Apoyo de Funcionarios del Área de Mercadeo del CNP*, que se integre en un solo equipo, para el reforzamiento del Área de Mercadeo de FANAL, a fin de que ejecute el trabajo de una *Estrategia de Mercadeo y de Publicidad de los Productos de la Fábrica Nacional de Licores*, con miras a promover en forma competitiva y con mejores resultados las ventas de FANAL.

El citado grupo técnico del CNP estará integrado por los funcionarios: *Lic. Randall Benavides Rivera*, Director de la Dirección de Mercadeo del CNP; *Licda. Karen Arias Herrera*, del Área de Comercialización; *Licda. Vanesa Solano Agüero*, del Área de Desarrollo de Productos y *Lic. Juan Ignacio Quirós*, del Área de Información de Mercados. Dicho equipo contará con el respaldo del señor Gerente General del CNP, Ing. Carlos Cruz, dando apoyo directo al Administrador General de FANAL, Ing. Carlos Pacheco Chinchilla.

El objetivo es presentar en el plazo perentorio de un mes la propuesta de mercadeo y la puesta en operación de un sistema eficaz de comercialización de los productos de FANAL, con metas claras de incremento de las ventas.

Los gastos de logística que requiera ese grupo técnico de trabajo del CNP, serán cubiertos con recursos aportados por FANAL.

ACUERDO FIRME.

Original Firmado por

Felipe Amador S.

FELIPE AMADOR S.
Secretario General

☒ Gerencia General
Dirección Mercadeo Agropecuario
Auditoría General

- Administración General FANAL
- Auditoría Interna FANAL
- FAS/rdr.-

FECHA DE EJECUTADO:

OBSERVACIONES:



CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Comunicación de Acuerdos de Junta Directiva

35125

Sesión No. 2420 (Ext)

Art.

9

Celebrada: 27-11-2002

Para ser ejecutado por: PRESIDENCIA EJECUTIVA

SE ACUERDA:

Nombrar temporalmente y como recargo de sus funciones de Gerente General del Consejo Nacional de Producción, al *Ingeniero Carlos Cruz Chang*, en el cargo de *Administrador General de la Fábrica Nacional de Licores*, a partir del día 1º de diciembre del 2002, entre tanto se hace la designación de la persona que en forma definitiva sustituirá en esa posición al Ingeniero Carlos Pacheco Chinchilla, con motivo de su renuncia, quien laborará hasta el día 30 de noviembre del 2002.

ACUERDO FIRME.

Original Firmado por

Felipe Amador S.

FELIPE AMADOR S.

Secretario General

☒ Gerencia General
Administración General FANAL
Auditoría Interna FANAL
Auditoría General

FAS/rdr.-

FECHA DE EJECUTADO:

OBSERVACIONES:

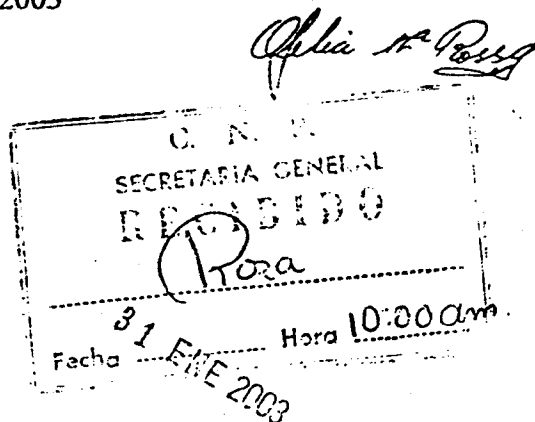
SINDICATO DE PROFESIONALES Y TECNICOS
DEL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
SIPROCNP

Siprocnp@cnp.go.cr

Teléfonos 257 - 93 55 Ext. 288 Directo 248-2345

San José, 23 de Enero del 2003
SIPROCNP # 08-2003

Señores
JUNTA DIRECTIVA
Consejo Nacional de Producción
Presente



Estimados Señores:

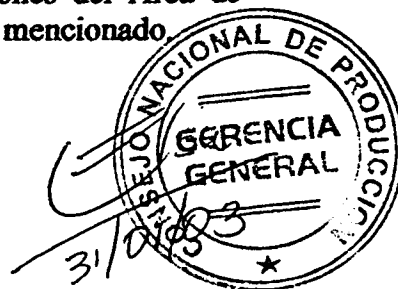
Esperamos sinceramente que todavía existan posibilidades de rescatar la Fábrica Nacional de Licores y la salud pública de los costarricenses, amenazada por el apetito voraz de algunos a quienes solo les interesa el lucro, sin importarles la calidad de los productos, ni los recursos que socialmente se redistribuyen a través del quehacer del C.N.P.

Estamos convencidos de la conveniencia de que la Fábrica Nacional de Licores continúe en manos del Estado, así como las regulaciones en materia de producción y comercialización de alcoholes. Creemos que se requiere redoblar los esfuerzos en materia de administración general y las estrategias de mercadeo y producción de FANAL, para corregir las ineficiencias, errores y omisiones que se cometieron anteriormente. Es por esto que les solicitamos muy respetuosamente, procedan a girar las instrucciones pertinentes para que a la brevedad se logre lo siguiente:

- Reclutar y nombrar, a tiempo completo al Administrador General de la FANAL, quien deberá cumplir con los requisitos de idoneidad para desempeñar las funciones establecidas en el Reglamento de Organización de la Fábrica Nacional de Licores publicado en la Gaceta # 81 del 30 de abril de 1990, esperando que dicho nombramiento sea eminentemente de orden técnico.
- Reclutar y nombrar, a tiempo completo, al Coordinador del Área de Mercadeo de la FANAL., mediante concurso interno, como a derecho corresponde, quién deberá cumplir con los requisitos establecidos para el puesto y las funciones del Área de Mercadeo establecidas en el Reglamento de Organización de FANAL mencionado.

Infanciales
JEF. F. JEC 18:14 31/01/03

SUB GERENCIA GENERAL
Recibido por: *[Signature]*
Fecha: 31-1-2003



SINDICATO DE PROFESIONALES Y TECNICOS
DEL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
SIPROCNP

Siprocnpp@cnp.go.cr

Teléfonos 257 - 93 55 Ext. 288 Directo 248-2345

Señores
JUNTA DIRECTIVA
Consejo Nacional de Producción

23 de Enero del 2003
SIPROCNP # 08-2003

Pág. N°2

- Se realicen estudios y vigilancia permanente sobre el cumplimiento de los convenios y contratos de concesiones, distribución y venta de los productos de FANAL, de manera que no se cometan más abusos y competencia desleal en detrimento de los ingresos del Estado.

Sin otro particular y esperando su respuesta.



Atentamente,
Sindicato de Profesionales y Técnicos
(SIPROCNP)

ORIGINAL
FIRMADO }

Ing. Arturo Robles Coronas

Ing. Arturo Robles Coronas
Presidente

ORIGINAL FIRMADO POR:

Lic. Oscar L. Varela Herrera

Lic. Oscar Varela Herrera
Secretario

Copia: Presidente Ejecutiva CNP
Gerencia General CNP
Sub-Gerencia General
Empleados de FANAL
Empleados del CNP
Defensoría de los Habitantes
Archivo.

CUADRO RESUMEN POR PRODUCTO
Semana del 28 de julio - 3 agosto

PRODUCTO	PRECIO AL PRODUCTOR POR REGION €/kg						BROKER	Comentarios		Prom. Mayorías	PRESENTACION	Países COMPETIDOR.	
	CENTRAL	BRUNCA	CHOROT.	PAC. CENT.	H. NORTE	H. ATLANT.		MIAMI	del Mercado				
									€/presentación				
Fecha:	28 julio - 3 agosto						28 julio - 3 agosto		28 julio - 1 agosto		USA	USA	MERCADO USA
FRUTAS FRESCAS													
Mango	-	-	-	-	-	-	133.00	172.50	n.d	n.d	n.d	Cajas 4,5 Kg.	México, Haití, Nicaragua, Guatemala
Melón (en el mercado nac. es melón de rechazo)	-	-	-	-	-	-	-	-	n.d	n.d	n.d	Caj. 18/12 Kg. Cant. 10-12 un. Hon. 4-6 un.	Guatemala, Rep. Dominic., Honduras, México
Sandía	-	-	-	-	-	-	100.00	148.50	n.d	n.d	n.d	Cajas 29 Kg 4-8 un.	-
Piña (unidad)	-	-	-	275.00	210.00	-	350.00	404.50	Demanda moderada. Mercado un poco alto		n.d	Cajas 18 Kg.	Honduras, Hawai
Plátano (unidad)	-	18.00	-	19.00	24.30	-	40.00	43.00	n.d	-	5891.35	Caja 23 kg	Col., Venez., Ecuad.
Papaya (criolla)	-	40.00	-	32.00	40.00	-	60.00	121.00	2718.16	Demanda moderada. Mercado un poco alto		Cajas 35-5 Kg. 8-10 un.	México, Hawai, Jamaica, Dominic.
HORTALIZAS													
Tomate	261.00	-	-	240.00	-	-	361.00	412.50	-	-	-	-	-
Repollo	47.50	-	-	-	-	-	100.00	110.00	-	-	-	-	-
Zanahoria	119.60	-	-	-	-	-	163.00	211.00	-	-	-	-	-
Chile (unidad)	67.90	-	-	60.00	-	-	100.00	112.50	-	-	-	-	-
Ajo importado (caja 10 kg)	-	-	-	-	-	-	4028.57	-	-	-	-	-	-
Papa	92.40	-	-	-	-	-	120.00	161.00	USA Canadá	2925.14 2660.91	Hond. N.d Guat 2285.27 Nic 3473.60 Pan 3382.19	Saco 22,7 Kg	USA, Guatemala, Canadá
Cebolla	205.00	-	-	-	-	-	280.00	335.50	USA Canadá	6484.64 6215.92	Chile 914.11 Nic. 4296.30 Guat 4022.07 Pan. 8044.14	Malla 22,7 Kg	USA, Nicaragua, Canadá
RAICES Y TUBERCULOS 5/													
Yuca (precio en mercado nac. es sin parafinar)	-	30.00	-	-	22.00	-	70.00	118.50	2818.83	Demanda moderada. Mercado casi estable	4550.40	Cajas 40 lbs. Carton Encerado	Panamá, Rep. Dominicana, Ecuador
Tiquisque	-	-	-	100.00	189.50	-	250.00	293.50	5839.01	Demanda un poco ligera. Mercado un poco alto	8557.16	Cajas 40 lbs.	Rep. Dominicana, Nicaragua, China
Jengibre	-	-	-	-	-	-	350.00	-	n.d	n.d	8472.60	Cajas 30 lbs.	Brasil, China, Tailandia, India
Ñame	-	-	-	-	125.00	-	-	-	5134.30	Demanda ligera. Mercado casi estable	7449.77	Cajas 40 lbs.	Jamaica, Ghana, Colombia, Brasil
GRANOS BASICOS 1/													
Arroz en granza 2/	-	-	4525.00	-	-	-	11710.83	262.71	-	USA 4%	5456.45	qq	USA, Sudeste Asiático.
Maiz blanco	-	-	-	-	-	-	6578.00	195.00	-	-	-	tm	USA, Sudáfrica, México
Frijol Negro 3/	-	8234.00	-	-	-	-	17612.89	393.33	-	Argent 6483.31 USA 9193.41	Max 13022.99 Guat. 10167.92 50 Kg	Sacos de 46 o 50 Kg	Argentina, USA, Canadá
Frijol Rojo 4/	-	8234.00	-	-	-	-	17612.89	409.72	-	USA 11678.01 Argent 8150.45	Guat. 12965.62 Hond 8979.99 Salv. 10711.55	-	USA, Centroamerica
OTROS													
Aceite palma (tm)	-	-	-	24425.00	-	-	-	-	-	165505.59	-	tm	Ecuador, Brasil, Guyana, Venezuela
Palmito (unidad) 5/	-	-	-	-	45.00	-	450.00	460.00	-	5992.01	-	Cajas 9,6 Kg	-

El precio que aparece en ferias corresponde al precio en supermercados.

- 1/ Los precios nacionales están en €/48 kg y los internacionales en US\$/46 kg.
2/ El precio del arroz internacional es plado, precio mayorista nacional es de calidad 90/10.
3/ El precio de Centroamérica es suministrado por cada país. El precio en Argentina es FOB Oficial.
4/ El precio promedio mayorista es para el frijol small red de Idaho y Washington. El precio de Centroamérica es suministrado por cada país.
5/ El precio promedio mayorista es el FOB de exportación. Precio en Huetar Atlántica es en planta

TIPO DE CAMBIO: \$1 USA = €402.69
04/08/03



PLATANO: INFORMACION COMERCIAL¹



El plátano es un fruto que se produce y consume principalmente en los países en vía de desarrollo. Se comercializa en fresco y, en menor escala, deshidratado y en harina. En el comercio internacional sólo se transa el 1% de la producción mundial. Estados Unidos y la Unión Europea son los principales importadores de plátano fresco, producto que se destina para satisfacer la demanda de sus comunidades latinas y, en menor proporción, africanas.

Generalmente el comercio internacional de plátano lo realizan países con tradición exportadora de banano, como Colombia y Ecuador, aprovechando la infraestructura y logística desarrolladas para esa fruta.

En Colombia, el plátano es uno de los principales productos de la canasta familiar; su cultivo y producción son actividades generadoras de ingreso, empleo y divisas para el país y, según la FAO, el plátano es uno de los productos básicos para garantizar la seguridad alimentaria de los países en vía de desarrollo.

PRODUCCION

Producción mundial 2001: 28.7 millones de toneladas

Principal productor del mundo: Uganda con 9.5 millones de toneladas

Segundo productor del mundo: Colombia 2.8 millones de toneladas

Entre 1996 y el año 2000 la producción mundial de plátano cayó a una tasa de -0.4% promedio anual. Con excepción de Ruanda, donde disminuyó la producción en -8.9%, los grandes productores presentaron tasas positivas, así: Uganda 0.7%, Colombia 0.8%, Ghana 1.4% y Nigeria 2.3%.

CONSUMO MUNDIAL

Consumo per cápita mundial 2000: 4.81 Kgrs.

Tasa de crecimiento consumo per cápita mundo 1996-2000: -0.9%

Consumo per cápita Colombia 2000: 60 Kgrs.

Tasa de crecimiento consumo Colombia 1996-2000: -3.9%

Aunque a nivel mundial la tasa de crecimiento del consumo per cápita de plátano cayó en los últimos años, para Estados Unidos, principal importador, aumentó a una tasa de 3.4%. Si se tiene en cuenta que Colombia es su mayor proveedor, esta tendencia muestra interesantes perspectivas para este país.

COMERCIO INTERNACIONAL

Colombia es el mayor proveedor de los dos principales destinos del plátano: Estados Unidos y la Unión Europea. La tasa de crecimiento de las exportaciones colombianas para el período de 1991 a 2000 fue de

¹ Tomado del Estudio de Agrocadena del Plátano en Colombia realizado por el IICA, actualizado a enero 2003

SUBGERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO



DIRECCIÓN MERCADEO Y AGROINDUSTRIA

Servicio de Información de Mercados



11.8%. En segundo lugar se ubica Ecuador, país que además ha incrementado las exportaciones de plátano hacia Colombia.

PROVEEDORES

Como se observa en la tabla, Colombia es el mayor proveedor de plátano de los grandes importadores, Estados Unidos y la Unión Europea. El principal competidor del plátano colombiano es Ecuador. Otros competidores de menor importancia son Guatemala y Venezuela en el mercado de Estados Unidos y, Costa Rica en la Unión Europea.

GRANDES IMPORTADORES	Concentración del mercado de plátano ²				Tres principales proveedores
	Altamente concentrado	Concentrado	Relativamente concentrado	Atomizado	
Estados Unidos	X				Colombia 49%, Ecuador 24%, Guatemala 10%
Unión Europea	X				Colombia 72%, Ecuador 12%, Costa Rica 10%

Fuente: EUROSTAT, USDA/ERS. Cálculos: Observatorio Agrocadenas Colombia

MERCADO INTERNACIONAL

EXPORTACIONES DE COSTA RICA

De enero a mayo del 2003, se exportaron 8.121 toneladas métricas de plátano, este volumen aumentó 16,08% con respecto a lo exportado en el mismo período del año anterior.

El producto tuvo como destino 12 países, dentro de los cuales figuran Estados Unidos, participando con el 66,61% del volumen total exportado, seguido por Reino Unido con el 18,77% y Bélgica y Alemania con el 8,98% y 3,45%, respectivamente. Estos países representaron en conjunto el 97,80% del total exportado.

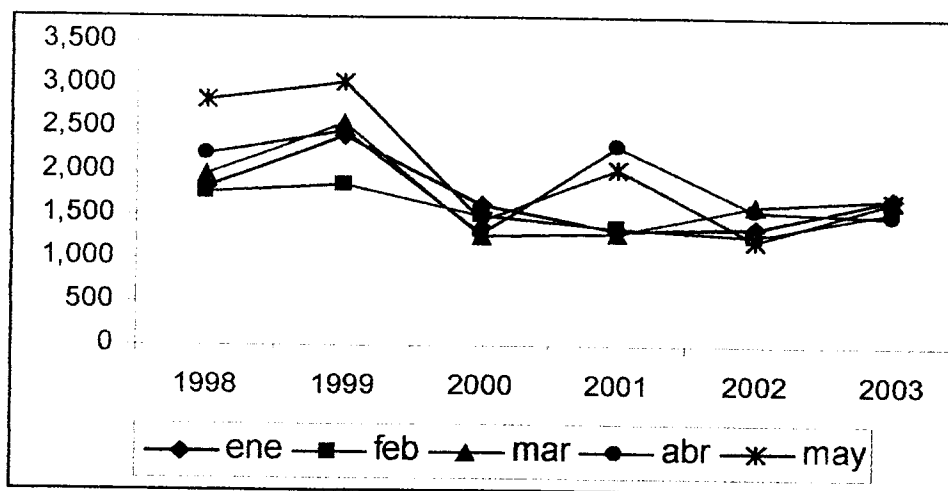
El comportamiento de las exportaciones ha sido de altibajos mensuales, siendo en marzo (1.708 tm) cuando se alcanzó el punto más alto y en abril (1.485 tm) cuando se exportó el menor volumen.

El valor de estas exportaciones alcanzó \$3,04 millones, con un comportamiento de altibajos mensuales, los mayores ingresos se obtuvieron en enero y marzo y los menores en mayo. Comparando con el mismo período del año anterior, hay un incremento del 12,68%.

² Categorías de concentración de un mercado:

- Altamente concentrado: tres mayores proveedores concentran más del 70%.
- Concentrado: tres mayores proveedores concentran entre el 50% y 70%.
- Relativamente concentrado: tres mayores proveedores concentran entre el 30% y 49%.
- Atomizado: tres mayores proveedores concentran menos del 30%.

**PLATANO COMPORTAMIENTO EXPORTACIONES DE COSTA RICA,
PERIODO ENERO – MAYO. 1998 – 20003, TM**



Elaboración SIM/CNP con datos de PROCOMER

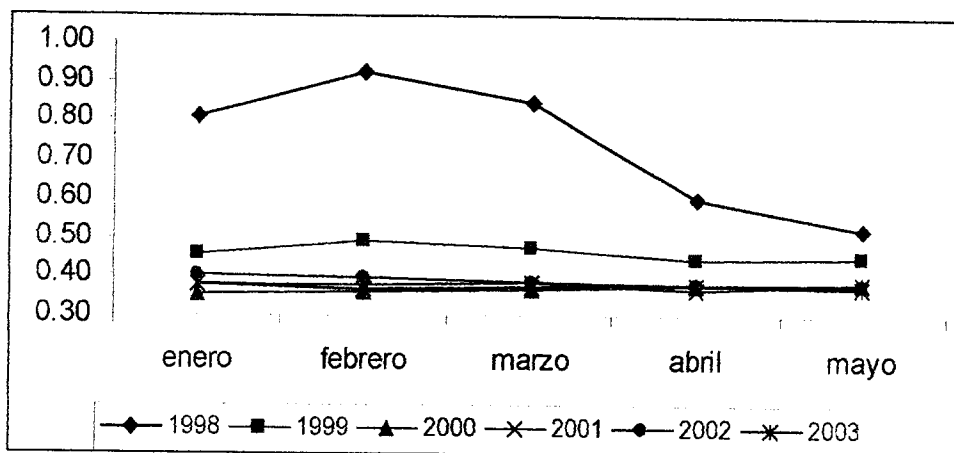
PRECIOS DE EXPORTACION

Durante los primeros cinco meses del 2003, los precios FOB promedio se han mantenido entre los \$0,37 y \$0,38/kg, cifra inferior al año anterior cuando oscilaron entre los \$0,37 y \$0,40/kg.

Los países que reportan los precios más altos son Puerto Rico (\$1,15/kg), Holanda (\$1,02/kg) y Canadá (\$0,92/kg).

Comparando los primeros cinco meses del período 1998 – 2003, se tiene que en 1998 y 1999 se presentaron los precios más altos y a partir del año 2000, los precios se han mantenido estables entre los \$0,37 y \$0,39/kg y con comportamientos similares.

**PLATANO: COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS FOB
ENERO – MAYO, 1998 – 2003, \$/KG**



Elaboración SIM/CNP con datos de PROCOMER

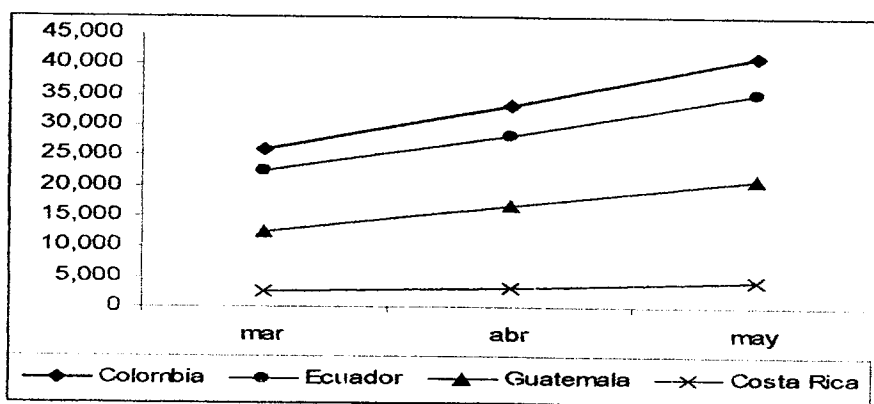
IMPORTACIONES DE ESTADOS UNIDOS

De enero a mayo del 2003, Estados Unidos ha importado proveniente de 11 países un total de 104.973 toneladas métricas de plátano, por un valor de \$33 millones.

Los principales proveedores a este país han sido Colombia (39,39%), Ecuador (33,63%), Guatemala (20,09%) y en menor medida Costa Rica con el 4%.

La Figura muestra el comportamiento de las importaciones de producto proveniente de los mayores proveedores durante los meses de marzo a mayo/2003, donde se observa que todos siguen la misma tendencia y comportamiento.

PLATANO: IMPORTACIONES DE ESTADOS UNIDOS, Marzo – Mayo 2003, kg

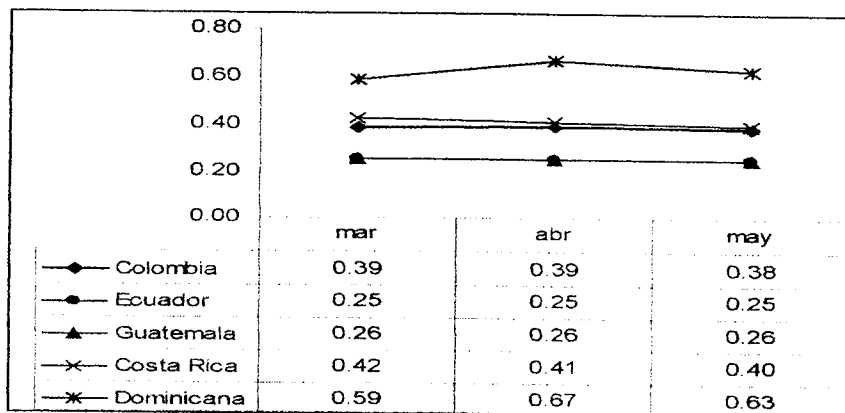


Elaboración SIM/CNP con datos del Depto del Comercio USA

Con respecto a los precios CIF de estas importaciones, Colombia logra \$0,38/kg, Ecuador \$0,25/kg, Guatemala \$0,26/kg y Costa Rica \$0,40/kg.

Los países que obtienen mejor precio por su producto son Tailandia (\$0,86/kg) y República Dominicana (\$0,63/kg).

PLATANO: PRECIO CIF DE ESTADOS UNIDOS, Marzo – Mayo 2003, \$/kg



Elaboración SIM/CNP con datos del Depto del Comercio USA

MERCADO NACIONAL

OFERTA CENADA

La tabla presenta la oferta mensual de plátano verde en el CENADA. De enero a julio/2003, este mercado ha comercializado un total de 1.718 toneladas métricas, cifra que está 58% por debajo a la obtenida en el mismo período del año anterior. Los datos permiten determinar que tanto los volúmenes totales por año como el de los primeros 7 meses del año, presentan un comportamiento de altibajos anuales, lo que indicaría que este año se esperaba un descenso en los volúmenes tranzados, sin embargo la reducción en la oferta de este producto fue más drástica de lo esperado.

PLATANO: OFERTA MENSUAL EN EL CENADA, ENERO 2000 – JULIO 2003, toneladas métricas

	2000	2001	2002	2003
Enero	589.8	521.4	492.8	273.4
Febrero	589.8	489.8	518.9	237.1
Marzo	444.2	490.7	538.4	273.7
Abril	593.0	487.3	791.8	231.9
Mayo	747.0	527.6	575.7	226.4
Junio	743.6	578.9	554.2	246.6
Julio	730.3	581.9	653.1	229.3
Agosto	636.0	597.8	600.5	
Setiembre	638.5	515.3	637.1	
Octubre	568.6	603.1	625.3	
Noviembre	558.3	532.9	574.9	
Diciembre	520.2	500.8	587.3	
Total a julio	4,437.7	3,677.6	4,124.8	1,718.3
Total año	7,359.3	6,427.4	7,149.9	1,718.3

Elaboración SIM/CNP con datos del PIMA/CENADA

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS EN LOS MERCADOS NACIONALES

Durante el presente año, los precios en las fincas de las regiones Brunca y Pacífico Central han sido los más bajos y la Huetar Atlántica muestra los más altos. En el comparativo de los primeros siete meses de los años 2002 y 2003, el precio promedio en la Región Pacífico Central aumentó 7,15%, en la Región Huetar Norte 9,74% y en la Huetar Atlántica 15,20%.

En las Ferias del Agricultor, el precio promedio de enero a julio/2002 fue de ₡37,38/kg, mientras en el mismo periodo del 2003 alcanza los ₡43,55/kg, lo que implica un incremento del 14,17%. En el CENADA, la situación es similar con un incremento del 14,25% y en el mercado Borbón aumentó 10,20%.

PLATANO: PRECIOS EN MERCADO NACIONAL ENERO – JUNIO, 2002 – 2003, ¢/kg

	PACIFICO CENTRAL	HUETAR NORTE	HUETAR ATLANTICA	CENADA	BORBON	FERIAS DEL AGRICULTOR
Ene '02	14.42	21.73	22.00	33.75	48.54	37.74
Feb '02	20.00	21.97	24.00	35.00	50.00	38.00
Mar '02	14.13	21.47	23.00	35.00	47.54	38.34
Abr '02	16.23	20.33	21.70	36.25	48.68	37.29
May '02	19.00	19.98	20.00	36.25	47.00	35.73
Jun '02	17.68	19.84	20.02	30.00	44.00	35.63
Jul '02	16.37	19.77	20.37	36.00	44.00	38.90
Promedio	16.83	20.72	21.58	34.61	47.11	37.38
Ene '03	16.57	20.97	23.92	41.25	51.75	43.50
Feb '03	15.26	22.02	24.73	38.75	50.75	43.38
Mar '03	19.13	22.55	25.71	40.00	51.80	42.10
Abr '03	20.05	22.47	26.67	38.33	52.33	40.92
May '03	19.47	22.74	24.94	38.75	52.00	40.88
Jun '03	19.03	23.70	24.60	43.00	56.40	45.23
Jul '03	16.75	24.77	23.50	40.00	52.00	44.00
Promedio	18.04	22.74	24.87	40.01	52.43	42.86

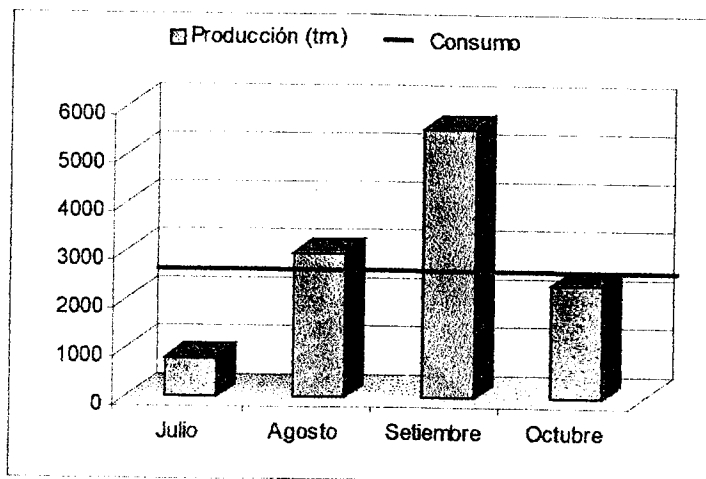
Elaboración SIM/CNP con datos de las Direcciones Regionales del CNP y del PIMA

CEBOLLA: SITUACIÓN NACIONAL E INTERNACIONAL

MERCADO NACIONAL

ESTIMACIONES DE PRODUCCIÓN

Gráfico #1. CEBOLLA. Estimaciones de producción mensual (en Tm.)



Fuente: SIM/CNP con datos de las Direcciones Regionales CNP y MAG

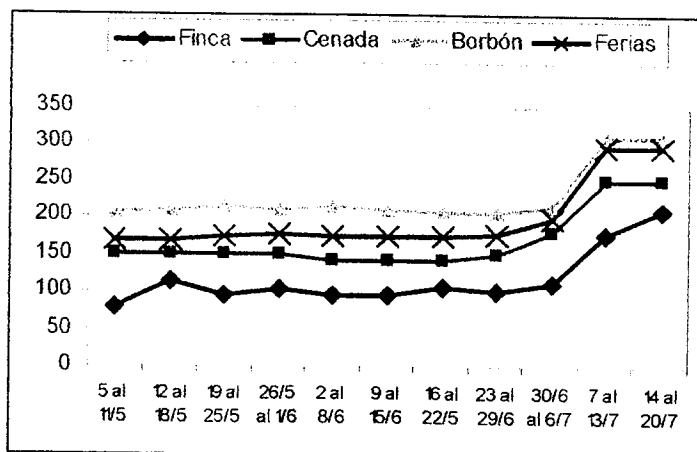
De acuerdo con los resultados del censo de producción de cebolla realizado en el mes de junio del 2003 (Gráfico #1), se estima que para los meses de agosto, setiembre y octubre habrá sobreoferta de cebolla en el mercado.

Tomando como base el consumo mensual estimado de cebolla (2.100 toneladas), se

tiene que en el mes de agosto, el excedente de producto sería de 890 toneladas. Ya para setiembre, se estima que la sobreoferta de cebolla alcance las 3.453 toneladas y para octubre, el excedente se estima que será de tan solo 237 toneladas.

PRECIOS NACIONALES

Gráfico #2. CEBOLLA. Precios en los diferentes mercados nacionales (en ¢/kg.)



Fuente: SIM/CNP con datos del PIMA y las Direcciones Regionales CNP



SUBGERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Dirección de Mercadeo y Agroindustria

Servicio de Información de Mercados



De acuerdo con los datos reportados (Gráfico #2), los precios por kilo de cebolla pagados en los diferentes mercados de mayo a la fecha, se mantuvieron bastante estables hasta finales del mes de julio, momento a partir del cual empezaron a incrementarse.

En el caso del precio en finca, de mayo a junio, el precio ha oscilado entre los ¢95 y los ¢115 por kilogramo, sin embargo, en las primeras semanas de julio éste subió a ¢177,5 y ¢210/kg. respectivamente.

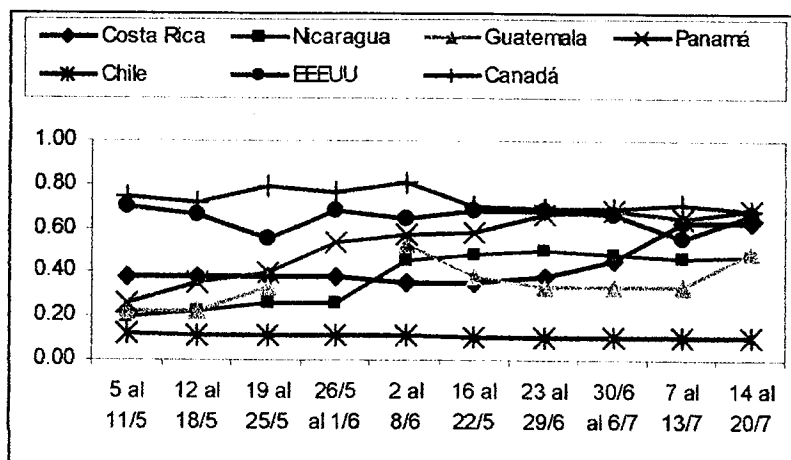
La misma situación de estabilidad durante los meses de mayo y junio se presentó en los demás mercados. Sin embargo, ya para julio en el mercado mayorista del Cenada, el precio reportado fue de ¢250/kg.

En el mercado Borbón, el precio por kilo de cebolla alcanzó durante los primeros días de julio los ¢310 y en ferias del agricultor durante este mismo período, el precio reportado fue de ¢297/kg.

MERCADO INTERNACIONAL

PRECIOS MAYORISTAS INTERNACIONALES

Gráfico #3. CEBOLLA. Precios mayoristas internacionales (en \$/kg.)



FUENTE: SIM/CNP CON DATOS DEL PIMA, SIPMA, MAGA, IMA, ODEPA, USDA

En lo que refiere a los precios mayoristas internacionales para la papa (Gráfico #3), se tiene que de mayo a la fecha el comportamiento ha presentado algunas variaciones, principalmente en mercados como Guatemala, Panamá y Nicaragua.

Situación contraria se ha presentado en mercados como Chile, donde el precio se ha mantenido prácticamente estable.

En el caso de Costa Rica, los precios de mayo a mediados de julio han presentado un fuerte incremento, principalmente a partir de la primera semana de julio, cuando éstos pasaron de \$0,45/kg. a \$0,62/kg.

En Nicaragua, los precios por kilo de cebolla han oscilado entre los \$0,19 y

\$0,50/kg. En Guatemala, la oscilación ha sido entre \$0,22 y \$0,49.

Panamá presentó un fuerte incremento en el precio a partir de la última semana de junio, donde éste pasó de \$0,58 a \$0,66/kg. Estados Unidos y Canadá han mantenido precios bastante altos para la cebolla (principalmente Canadá), alcanzando el mayor precio durante la primera semana de mayo Estados Unidos (\$0,70/kg.) y durante la primera semana de junio Canadá (\$0,81/kg.)

En general, el país que ha reportado los precios por kilo más bajo durante los últimos meses ha sido Chile (en promedio \$0,11/kg.), y el que ofrece el producto al mayor precio es Canadá (\$0,73/kg. en promedio).



SUBGERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Dirección de Mercadeo y Agroindustria

Servicio de Información de Mercados



PANAMA

La producción de cebolla en Panamá se desarrolla en tres áreas geográficas: Chiriquí, Coclé y Azuero. En el área de Chiriquí se produce durante la época lluviosa y es una producción que domina gran parte del mercado nacional.

Le sigue la producción de la región de Azuero, favorecida por las condiciones climatológicas del Arco Seco. Inicia su producción en el mes de setiembre cuando empiezan a hacer los semilleros para que el producto esté disponible al mercado desde las primeras semanas del mes de febrero en adelante.

La inversión aproximada por hectárea es de \$5.500 (aproximadamente

¢2.210.450) implementando el riego por gravedad y se obtiene un rendimiento promedio de 23.000 kilos por hectárea.

Cuando se utiliza el riego por goteo, la inversión aproximada es de \$7.500 por hectárea (aproximadamente ¢3.014.250), obteniendo un rendimiento promedio de 36.800 kilos por hectárea.

La cebolla panameña soporta un almacenamiento de secado de 60 a 90 días¹.

¹ Tomado del Diario El Panamá América, 2 de mayo, 2003.

HOLANDA

Holanda es un país pequeño, denso poblado y altamente industrializado; sin embargo, producen una salida impresionante de los productos agrícolas de alta calidad que son renombrados a través del mundo entero. En el caso de las cebollas, los Países Bajos son el exportador más grande por todo el mundo.

Entre las características más importantes de las cebollas holandesas están su compactidad y uniformidad. Los consumidores de cebolla se están convirtiendo más exigentes, especialmente en temas sobre el tratamiento del medio ambiente y exigen de productos como la cebolla, métodos de producción más amigables ecológicamente. En este sentido, los holandeses están invirtiendo grandes esfuerzos en el desarrollo de variedades mejoradas.

La cantidad de hora solar durante la estación de crecimiento en los Países Bajos asegura una cebolla firme con un contenido de sólidos relativamente alto. Las cebollas cosechadas se secan

con la ayuda del aire caliente con una temperatura de 25°C a 27° C.

La cebolla holandesa puede ser guardada durante mucho tiempo y puede ser transportada a través del mundo entero sin ningún riesgo de deterioro de la calidad.

En los Países Bajos, unos 4.000 agricultores cultivan las mejores variedades de cebolla y aumentan anualmente casi 12.000 hectáreas, con un rendimiento promedio que puede alcanzar las 90 toneladas por hectárea dependiendo del clima.

Los Países Bajos exportan medio millón de toneladas de cebolla al año, lo que hace del país, el exportador de cebolla más grande a nivel mundial.

Alemania es el importador más grande de cebollas holandesas. Otros mercados importantes para este producto son los otros países europeos y varios países en África del oeste y Asia suroriental.²

² Tomado de la página Web del Argentina Trade Promotion Office in Rotterdam.
(www.argentina.tmfweb.nl).

SUBGERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Dirección de Mercadeo y Agroindustria



Servicio de Información de Mercados **MercaN31**

CEBOLLA: Precios en los diferentes mercados (¢/kg.)

<i>Fecha</i>	<i>Finca</i>	<i>Cenada</i>	<i>Borbón</i>	<i>Ferías</i>
12 al 18 de mayo	115	150	210	168.5
19 al 25 de mayo	95	150	213	173
26 de mayo al 1 de junio	102.5	150	210	175.5
2 al 8 de junio	95	140	213	172.5
9 al 15 de junio	95	140	210	174
16 al 22 de junio	105	140	207	173.5
23 al 29 de junio	100	150	207	176.5
30 de junio al 6 de julio	110	180	213	197
7 al 13 de julio	177.5	250	310	297
14 al 20 de julio	210	250	310	297
21 al 27 de julio	210	250	318	294
28 de julio al 3 de agosto	205	280	397	336.5

FUENTE: SIM/CNP CON DATOS DEL PIMA Y LAS DIRECCIONES REGIONALES CNP

CEBOLLA: Precios mayoristas internacionales para la última semana (\$/kg.)

<i>Costa Rica</i>	0.69
<i>Nicaragua</i>	0.47
<i>Guatemala</i>	0.44
<i>Panamá</i>	0.88
<i>Chile</i>	0.10
<i>Estados Unidos</i>	0.60
<i>Canadá</i>	0.68

FUENTE: SIM/CNP CON DATOS DEL PIMA, SIPMA, MAGA, IMA, ODEPA, USDA.

SUBGERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Dirección de Mercadeo y Agroindustria



Servicio de Información de Mercados



PAPA: Precios en los diferentes mercados (¢/kg.)

<i>Fecha</i>	<i>Finca</i>	<i>Cenada</i>	<i>Borbón</i>	<i>Ferías</i>
12 al 18 de mayo	76	88	193	148.5
19 al 25 de mayo	76	98	193	146
26 de mayo al 1 de junio	93.6	98	197	145
2 al 8 de junio	81.5	108	200	157.5
9 al 15 de junio	85.3	119	203	160
16 al 22 de junio	76.1	98	198	149.5
23 al 29 de junio	87	119	203	149
30 de junio al 6 de julio	97.8	163	248	203
7 al 13 de julio	97.8	120	217	182
14 al 20 de julio	103.3	120	203	160
21 al 27 de julio	92.4	130	197	159
28 de julio al 3 de agosto	92.4	120	197	161

FUENTE: SIM/CNP CON DATOS DEL PIMA Y LAS DIRECCIONES REGIONALES CNP

PAPA: Precios mayoristas internacionales para la última semana (\$/kg.)

<i>Costa Rica</i>	0.30
<i>Nicaragua</i>	0.38
<i>Guatemala</i>	0.25
<i>Panamá</i>	0.37
<i>Estados Unidos</i>	0.32
<i>Canadá</i>	0.29

FUENTE: SIM/CNP CON DATOS DEL PIMA, SIPMA, MAGA, IMA, ODEPA, USDA.

Noticias de Granos en el Mercado Internacional.

Según información del Ministerio de Agricultura de Nicaragua, a inicios de Julio, éste país ha sembrado durante la primera cosecha del período agrícola 2003/2004 55.124 ha. de frijol, estimando un área a cosechar de 53.729 ha., y una cosecha cercana a 49.492 toneladas, cosecha que supera en un 1% el área sembrada en el período anterior.

Adjunto se muestra el comportamiento de precios futuros de los principales granos comercializados en las principales bolsas de Estados Unidos y de interés para Costa Rica, mostrando una caída en la mayoría de los productos comercializado en todas las diferentes bolsas respecto a la semana anterior.

Contrato		Hoy	Var.	Val. Ant.
Trigo (CBOT) Chicago				
Sep3	↓	128,51	-1,56	130,07
Dic3	↓	132,92	-1,84	134,76
Mar4	↓	135,49	-1,84	137,33
Trigo (KCBT) Kansas				
Sep3	↓	126,58	-1,65	128,24
Dic3	↓	130,81	-1,75	132,55
Mar4	↓	133,01	-1,47	134,48
Maíz (CBOT) Chicago				
Sep3	↔	82,48	0,00	82,48
Dic3	↓	85,43	-0,10	85,53
Mar4	↓	88,78	-0,20	88,97
Arroz (CRCE) Chicago				
Sep3	↓	167,77	-2,87	170,64
Nov3	↓	167,55	-2,20	169,76
Ene4	↓	170,42	-1,98	172,40
Maíz Blanco No.2 Kansas				
Ag.05	↔	99,60	0,00	99,60

Abastecimiento de frijol y maíz blanco en Costa Rica a agosto/03.

Adjunto se muestra el abastecimiento de frijol para los próximos meses, en el cual se toma en cuenta el inventario inicial, producción nacional, importaciones reales, así como permisos vigentes, consumo y saldos según mes; de mantenerse los números al finalizar diciembre/03, el déficit será cercano a 10.702 t.. Al 01 de agosto se han importado 13.878 toneladas de frijol rojo y negro, manteniéndose el mismo comportamiento anterior, donde el 93% es proveniente de Nicaragua y el restante 7% de Honduras. Del total

importado, el 55% corresponde a producto rojo y el 45% a negro. Adjunto también se muestra el comportamiento de abastecimiento en maíz blanco a agosto del presente año, el que asciende a 12.000 toneladas, el cuadro también muestra salidas de cosechas, importaciones proyectadas, uso y saldos finales. Como se observa en el mismo, las salidas de cosecha son tan escasas que en ningún mes del año alcanza para abastecer el uso mensual, situación que obliga a recurrir a mercados externos.

**COSTA RICA: ABASTECIMIENTO NACIONAL DE FRIJOL PROYECTADO
HASTA DICIEMBRE/03 (En toneladas métricas seco y limpio)**

MES	INV. INIC. 1/	PROD. NAL 2/	IMPORTAC. 3/	CONSUMO	SALDO
JUNIO/03	8.819	0	1.526	3.417	6.928
JULIO	6.928	63	1.140	3.417	4.714
AGOSTO	4.714	904	62	3.417	2.263
SETIEMBRE	2.263	273	150	3.417	-731
OCTUBRE	-731	0		3.417	-4.148
NOVIEMBRE	-4.148	0		3.417	-7.565
DICIEMBRE	-7.565	280		3.417	-10.702

1/. Inv. físico realizado los días 09, 10 y 11 de junio/03, incluye 5,884 t. de color negro y 2.976 t. de producto rojo.

2/. La producción nacional mostrada es estimada por las Direcciones Regionales al 21 de julio/03

3/. Import.reales las de junio julio y agosto/01, mientras las mostradas en setiembre corresponden a permisos vigentes al 05/08/03

Pendientes de autorizar al 29 de julio, 1259 t. en permisos de importación, los cuales no se contemplan en este cuadro.

**COSTA RICA: ABASTECIMIENTO NACIONAL DE MAIZ BLANCO PROYECTADO
DE AGOSTO HASTA MARZO/04 (En toneladas métricas seco y limpio)**

MES	INV. INIC. 1/	PROD. NAL 2/	IMPORTAC.	USO TOTAL 3/	SALDO
AGOSTO/03	12.000	1.422		5.400	8.022
SETIEMBRE	8.022	3.546	3.000	5.400	9.168
OCTUBRE	9.168	2.270	12.000	5.400	18.038
NOVIEMBRE	18.038	494		5.400	13.132
DICIEMBRE	13.132	78		5.400	7.810
ENERO/04	7.810	1.343		5.400	3.753
FEBRERO	3.753	1.356		5.400	-291
MARZO	-291	1176		5.400	-4.515

1/. Abastecimiento obtenido vía telefónica de la Empresa Privada.

2/. Estimaciones al 21 de julio del 2003.

3/. Contempla exportaciones de harina de maíz blanco.

Movimientos de Precios en Granos Básicos a Agosto/06

En el cuadro 1 se observa los diferentes precios de frijol rojo y negro, así como de maíz blanco en los diferentes países de interés para Costa Rica. Los precios de frijol negro en la presente semana se mantienen con movimientos y tendencias estables. En maíz los precios se mantienen de estables hacia la baja, principalmente en Estados Unidos a consecuencia de la gran cosecha estimada por salir.

En el cuadro 2 se muestra el comportamiento de las principales bolsas de comercio en Estados Unidos, siendo el mismo de estable hacia la baja para el caso del maíz y trigo, y tendencias alcistas en arroz, especialmente en granza.

CUADRO 1. FRIJOL ROJO Y NEGRO, MAIZ BLANCO: PRECIO A MAYORISTA Y PRODUCTOR SEGÚN PAÍS AL 06 DE AGOSTO DEL 2003. (EN \$/t)

MERCADO	FRIJOL ROJO		FRIJOL NEGRO		MAIZ BLANCO
	Mayorista	Productor	Mayorista	Productor	Mayorista
GUATEMALA 1/.	700,00		548,91		260,65
SALVADOR 1/.	578,26		-		217,39
HONDURAS 1/.	484,78		-		205,43
NICARAGUA 2/.	472,78		-		207,74
COSTA RICA 3/	488,96	444,51	488,96	444,51	355,11
MEXICO 4/.	-		700,00		210,00
MICHIGAN 5/.	-		521,74	380,43	-
NEW YORK 5/.	-		510,87	380,43	-
N. DAKOTA 5/.	-		456,52	315,22	-
KANSAS 7/ FOB	-		-		99,50
IDAHO 5/.	641,00	434,78	-		-
WASHINGTON 5/.	619,57	434,78	-		-
ARGENTINA 6/ FOB	440,00		350,00		-

1/. Información suministrada por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y alimentación en Guatemala al 04/08/03.

2/. Información suministrada por Nicaragua (SIPMA). Al 30 de julio, 2003.

3/. Estimado a granel al 04/08/03. El producto emp. y pulido en 900 gms mayorista es de \$950.83/t. El rojo y \$950.83/t. el negro.

4/. SNIM Precio oficial al 06 de agosto del 2003.

5/. Al 05 de agosto/03 según USDA.

6/. Precio Oficial, Fuente SAGPYA-Argentina. Dirección de Mercados Alimentarios del 05/08/03

7/. Precio FOB en Kansas EE.UU. Al 05/08/03

CUADRO 2. MAIZ AMARILLO, ARROZ, FRIJOL DE SOYA Y TRIGO: PRECIOS INTERNACIONALES DE CONTADO AL 06 DE AGOSTO DEL 2003. SEGÚN MERCADO EN \$/t.

PRODUCTO	VARIEDAD/CALIDAD	MERCADO	PRECIO
MAIZ 1/.	AMARILLO	INTERNACIONAL	79,33
ARROZ 2/.	G.L. 4% QUEB.	LOUISIANA	288,04
		TEXAS	313,04
		ARKANSAS	282,61
GRANZA INT. G.L. 3/.	GRANZA	INTERNACIONAL	170,00
GRANZA 4/.	NACIONAL	COSTA RICA	209,40
TRIGO 1/.	SOFT	CHICAGO	119,96
	HARD	KANSAS	129,69
	SPRING	MINEAPOLES	148,34
FRIJOL 1/.	SOYA	CHICAGO	198,76

1/. Precios de Bolsa reportados el 01 de agosto del 2003 WALL STREET, puesto en Golfo.

2/. Al 04 de agosto del 2003, según estado e USDA.

3/. Precio al 30 de julio del 2003 - Corporación Arrocera - puesto en buque al norte de Louisiana.

4/. Corresponde al precio vigente de junio del 2003

Al 04 de agosto, el precio de frijol negro en Guatemala se ubica en \$548,91/t. mientras el producto rojo es reportado en \$700/t., con movimientos de \$1/t. para el producto negro y \$16/t. para el rojo respecto a la semana anterior.

Al 30 de julio, Nicaragua ubica el precio de frijol rojo en \$472,78/t. Por otra parte El Salvador reportó el suyo en \$578,26/t., finalmente en Honduras, el mismo es de \$484,78/t.. ambos al finalizar julio.

Argentina no reporta movimientos en sus precios de la presente semana, los cuales se mantienen desde mayo y se ubican en \$350/t. para poroto negro, y \$440/t. el frijol colorado, según la Secretaría de Agricultura de ese país al 05 de agosto del 2003.

Al 05 de agosto, los precios reportados por Estados Unidos no muestran movimientos respecto a la semana anterior, los mismos son ubicados en Michigan \$521,74/t., en New York el precio es \$510,87/t., mientras Dakota de Norte reporta el suyo en \$456,52/t..

El precio del producto rojo en Idaho es ubicado en \$641/t., \$6,87/t. arriba a los mostrados la semana anterior, mientras en Washington, el mismo es de \$619,57/t..

"ACONTECER MUNDIAL DEL ACEITE DE PALMA"

Aceite de palma

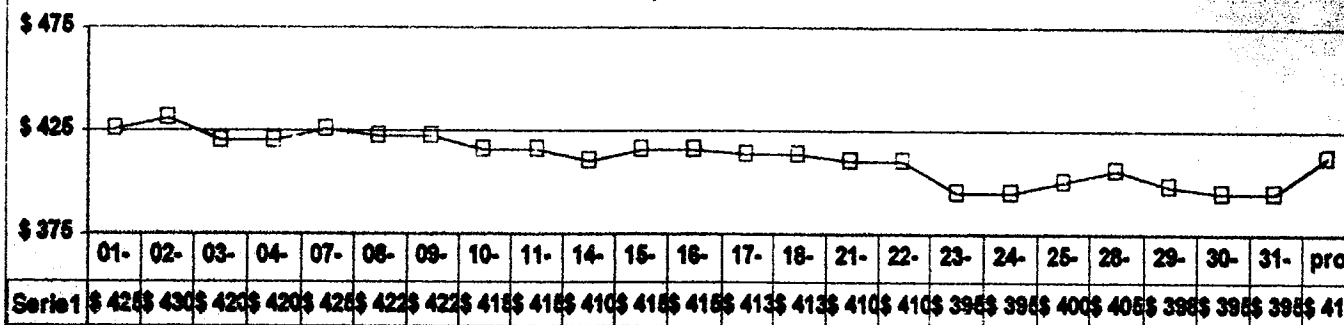
Indonesia. Las exportaciones totales de los tres principales aceites vegetales; aceite de palma, aceite de coquito y aceite de coco, sugieren una caída de 5 % durante el primer trimestre del presente año, registrando 1,68 millones de tm, de las cuales el aceite de palma representa el 88 %, aceite de coquito 9 % y aceite de coco 3 %.

proyecciones realizadas por el Oil World. No obstante, al cierre de julio/03 el precio alcanzó los \$411/tm, un precio que se puede considerar estable, a pesar de que representa \$19/tm menos que el mes pasado, pero \$5/tm más que julio/02.

En los dos primeros días cotizados de agosto, el precio promedio alcanza \$391/tm.

Gráfico #1. Precios Internacionales del Aceite de Palma CIF Rotterdam. Julio 2003.

\$/tm.



Fuente: OIL WORLD

Ahora bien, dicha caída esta reflejada especialmente en la baja de las exportaciones de aceite de coquito, así como de aceite de coco, mientras que el aceite de palma muestra un aumento de 3 % para ese mismo período.

Precios internacionales. Durante julio/03 los precios del aceite de palma registraron un nivel de precios bastante aceptable en la primera semana, sin embargo, a partir de esa fecha los precios mostraron una tendencia a la baja como se observa en el gráfico #1, marcada por factores, los cuales fueron estrujando al nivel de precios, que al final no alcanzó las

Aceite de soya

U.S.A. De acuerdo al último balance entre oferta y demanda del aceite de soya estadounidense para el período comprendido entre Oct/02 a junio/03, la producción decreció 3 %, alcanzando 6,38 millones de tm, mientras que el consumo local apenas creció menos de un 1 % (57.000 tm) y quien representa el 90 % de la producción total.

Por su parte las exportaciones decrecieron 14 % para ese mismo período, exportando 0,86 millones de tm.

"ACONTECER MUNDIAL DEL ACEITE DE PALMA"

Tal situación ha generado que los inventarios hayan decrecido casi 30 %, cerrando junio con 0,86 millones de tm.

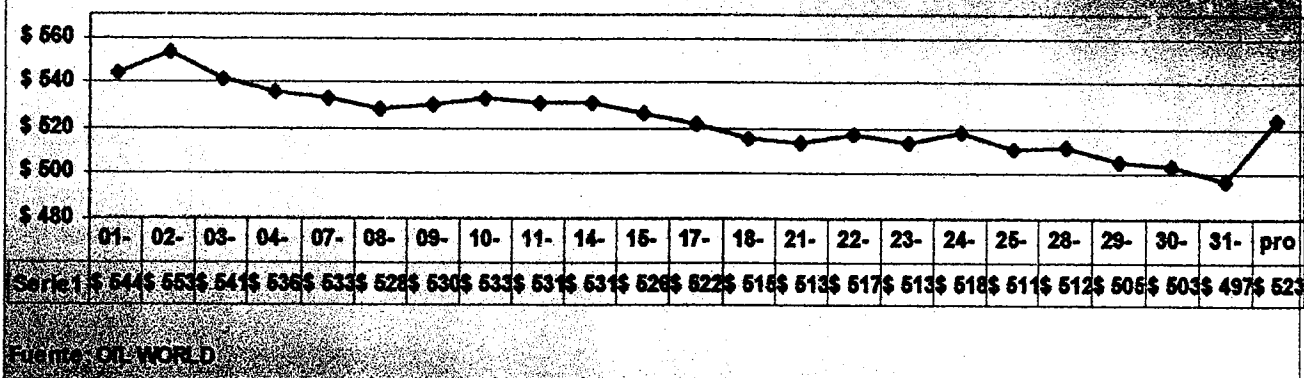
Precios internacionales. Una situación muy similar al aceite de palma registra el aceite de soya como se observa en el gráfico #2, sin embargo, la tendencia a la baja inició desde principios de julio/03, cerrando dicho mes en \$523/tm, \$17/tm menos que le mes pasado, pero \$53/tm más que julio/02.

El panorama para el aceite de soya es verdaderamente especial, debido a que esta siendo afectado por las sequías que deterioran no solo a las plantaciones estadounidenses, si no que también esta afectando a las plantaciones Argentinas.

En U.S.A. durante las dos últimas semanas, los agricultores empezaron a sacar sus cosechas de soya con anticipación por temor a las sequías, lo que generó expectativas negativas en los mercados futuros, que a su vez incidieron en forma negativa sobre las cotizaciones de los precios del aceite de soya.

Agosto inició (1°/08/03) con un precio de \$492/tm, sin embargo, obtuvo un repunte el día 04/08/03, para registrar un precio promedio de \$495/tm.

Gráfico #2. Precios Internacionales del Aceite de Soya Dutch, FOB ex-mill Julio 2003. \$/tm.



Ana Elizondo Porras

I. PRODUCCION NACIONAL

La producción nacional de mango en Costa Rica aún no alcanza los niveles esperados, pues los rendimientos apenas rozan las 4 tm/ha. Según estimaciones del Gerente del Programa Nacional de Mango, Ing. Juan Mora, el área sembrada es de 8.200 ha y la producción oscila alrededor de 35.000 tm.

Las principales zonas productoras se ubican en la Región Pacífico Central y la

Chorotega con una relación aproximada de 60-40% respectivamente.

Es importante mencionar que ya han fructificado los esfuerzos para producir fuera de temporada y lo que fue muy difícil de lograr en el pasado ya hoy es un logro del sector. Hay fincas dedicadas completamente a esta modalidad; habiéndose alcanzado entre 8 y 9 meses de salida de producción, incluido el mango cele. Esta fruta se queda en el mercado nacional al igual que la mayor parte de la producción nacional, según indicó el Ing. Mora.

II. EXPORTACIONES

Las exportaciones de mango costarricense aún son muy bajas a causa de que la mayor parte de la producción nacional se queda en el país para consumo interno, y esto porque los precios nacionales son mejores que los externos. No obstante lo anterior, de acuerdo con datos publicados por la Promotora de Comercio Exterior (PROCOMER) en su sitio WEB, durante los primeros cinco meses del presente año 2003, se exportó un total de 4.263,5 tm (584 tm más que el año anterior completo) con un valor total de US\$3.348.306, \$120.206 menos que el último año.

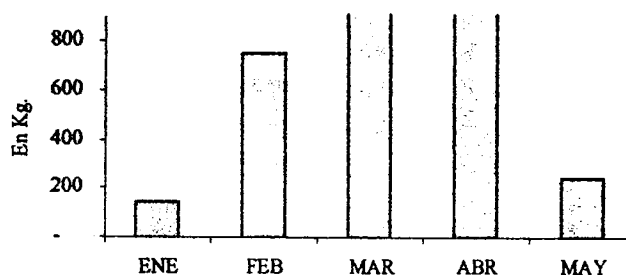
El precio promedio FOB para el 2002 fue \$0,16 mayor que para el período analizado del 2003 el cual fue de \$0,79/kg.

Analizadas las exportaciones por mes,

según se puede apreciar en el gráfico 1, febrero, marzo y abril son los meses de mayor volumen, en tanto que para enero y mayo el volumen es muy bajo.

Gráfico 1

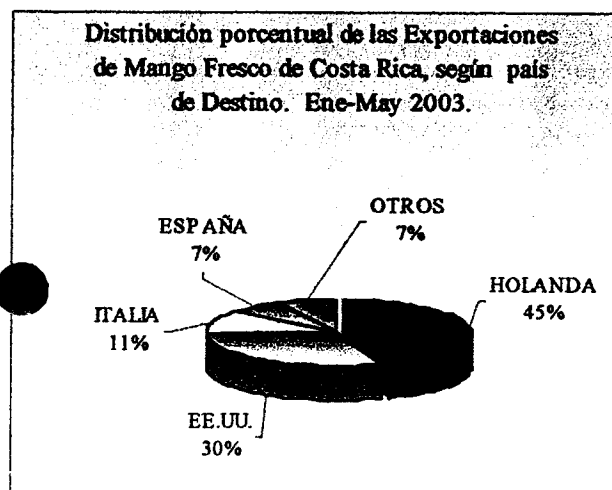
Exportaciones de Mango Fresco Por Mes.
Ene-May 2003. En Kg.



En cuanto a destinos, Holanda se mantiene como el principal mercado para el mango de Costa Rica, seguido muy de cerca por EE.UU. Italia, al igual que

para otras frutas, sigue ocupando los primeros lugares entre los mayores importadores de estos productos costarricenses. Véase gráfico 2.

Gráfico 2



III. MERCADO ESTADOUNIDENSE

Importaciones

Las importaciones de mango fresco en los Estados Unidos durante la estación actual oct/02-jul/03, han disminuido en 13.414 tm, para un 7% en comparación con la temporada anterior a la misma fecha. Como se puede apreciar en el cuadro 1, todos los países vieron disminuidas sus exportaciones al mercado de Estados Unidos. Para Costa Rica la disminución fue de 591 tm. En orden porcentual de mayor a menor, tenemos en primer lugar a Nicaragua seguido por Costa Rica, Ecuador, Perú y Guatemala. Para México la disminución fue insignificante (0,9).

Cuadro 1

País	Oct/02-Jul/03	Oct/01-Jul/02	Oct/00-Jul/01
MEXICO	145.568	146.841	163.791
PERU	14.600	21.050	22.118
GUATEMALA	7.273	9.614	9.614
HAITI	4.455	5.141	5.673
ECUADOR	4.014	5.332	15.259
NICARAGUA	1.414	2.923	2.941
COSTA RICA	836	1.427	1.427
BRASIL	518	-	22.205
HONDURAS	63	-	-
OTROS	36	-	-
TOTAL MEXICO	173.155	181.901	233.338

IV. MERCADO EUROPEO

Según reportes del Global Fruit Market para el mercado europeo, los precios del mango se incrementaron ligeramente durante la semana 26 (último reporte recibido en junio), a causa de un menor volumen ingresado y no a una mejor situación de la demanda en Europa. El incremento solo se registró para los tamaños medianos y grandes; los tamaños pequeños todavía se seguían vendiendo baratos a EUR3-3,5/caja.

Según el reporte, la calidad de la fruta era insatisfactoria, especialmente la proveniente de Brasil, pero también de Honduras y los últimos envíos de Guatemala.

En general el mercado del mango no es muy activo en esta etapa y sólo se mantiene por las limitadas cantidades disponibles. A partir de la semana 26 se esperaba que ingresaran al mercado europeo mayores volúmenes procedentes de México.

Los precios al detallista en el comercio alemán continúan bajos.

Los precios del mango en el mercado europeo en junio 2003 de acuerdo con datos del Global Fruit Market Report para cajas de 4,50 kg son los siguientes:

Cuadro 2

Precios Fot del Mango en Europa. 2003. EUR/caja de 4,5 kg.		
Variedad y origen	Mínimo	Máximo
T. Atk, Brasil	3,50	4,75
Costa Marfil	3,75	5,00
Guatemala	3,50	4,25
Honduras	3,00	4,50
Puerto Rico	4,00	4,50
Promedio	4,08	
Fuente: Global Fruit Market, Semana 26, 28/06/03. Euro = US\$ 0,8746		

V. PRECIOS EN EL MERCADO DE EE.UU.

Los precios del mango en el mercado de Miami, EE.UU. durante el período ene-ago 2003 se presentan en el cuadro 3 y el gráfico 3. Como se puede apreciar, estos precios tuvieron su punto más alto en abril, con un comportamiento diferente a años anteriores para ese mercado, cuya curva descendía casi a su punto más bajo en ese mes. El promedio general para los meses mostrados fue de \$1,28/kg.

Cuadro 3

Precios Promedio Mayorista del Mango en Miami, según origen. Ene-Jul 2003. En US\$/kg.							
ORIGEN	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL
Países	1,31	1,17	1,13	1,13			
Brasil	1,28	1,09					
México				1,34	1,12	1,29	
Costa Rica				1,36	1,08	1,36	1,31
Guatemala				1,30	0,98	1,17	
Fuente: SIM/CNP con datos del SNIM-México							

Gráfico 3

Precios promedio del mango fresco en el mercado de Miami en el período ene-ago 2003.
En US\$/kg.

